

*LE BAL*

*A*

*CEILLAC*

*Edition 2008*

*En hommage à Jean-Louis GRAS*



Voici un recueil d'airs à danser qui fut édité dans le temps où le stage de la Fédération Folklorique Méditerranéenne se déroulait à Ceillac. C'est pourquoi, ce recueil fut intitulé "Bal à Ceillac". La diffusion de ce recueil, par le biais de mon site <http://galoubet.tambourin.free.fr> est une réponse aux demandes toujours plus importantes de la part des tambourinaires. Tout comme l'avait fait l'auteur original. Ma touche personnelle se trouve dans les transpositions pour les instruments transposeurs ou pas. Notez que si vous devez jouer avec d'autres instrumentistes, il vous faudra prendre le Galoubet que la Tribu des Tambourinaires appelle Galoubet en LA. Sinon, n'importe quel galoubet fera l'affaire !

Je n'irai pas plus loin dans cet avant propos puisque notre regretté ami tambourinaire Jean-Louis GRAS n'avait pas son pareil pour dire les choses. C'est pourquoi je mettrai l'avant propos qu'il avait écrit lors de la première édition de ce recueil. C'est ma façon de rendre hommage à un grand tambourinaire !

De la part de Jean-Louis :

Ce recueil d'airs en tonalités aisées pour le tambourin ne constitue en aucune façon un témoignage ethnomusicologique du charmant village de Ceillac (Hautes-Alpes).

Il y a 9 ans, Monsieur et Madame R. Nazet m'offrirent l'opportunité d'enseigner le tambourin, dans le cadre du stage provençal organisé par leur groupe folklorique LA COUQUETO de Marseille. J'y découvrais une forme d'amusement grégaire nocturne que je trouvais fort divertissante : le baléti. Bien entendu, la pratique était aussi répandue ailleurs.

Les partitions ne courant pas les cursives, j'apprenais les morceaux d'oreille (pardon, par transmission tympanique), et collectais moi-même quelques pièces, les intégrant au fil des ans dans le divertissement. Le naturel reprenant le dessus, je transcrivais tout cela, puis en communiquais les feuillets aux proches, en particulier aux BOUSCARLO D'ALAU, qui se lançaient dans le genre. Ces partitions fleuraient à droite et à gauche, à côté de celles de collègues, ce qui dénotait un besoin en la matière.

D'où la réalisation de ce recueil .

Cette entreprise personnelle couronne les efforts de nombreux groupes, dont les plus représentatifs dans le genre, furent pour Ceillac, la Capoulièro, Lou Dar, La Farigouleto, Flour de Rose, Mont Joia ... et maintenant, nous l'espérons, les Bouscarlo.

*Bal à Ceillac* qui se veut une simple compil', offre un choix d'airs connus pour soirées baléti, mais pouvant également servir à la formation de débutants.

Il semble tout à fait inopportun que ces airs figurent dans des spectacles en costumes, devant donner une image du folklore provençal traditionnel.

Eu égard aux conditions particulières de collectage, pitié pour les erreurs, les divergences de versions, les fautes de frappe, les mesures C écrites en 2/4, les 3/8 en 3/4 .....*mea culpa*.

Enfin, aucun compositeur n'est mentionné. Pourtant ils existent. Alors, quel que soit son penchant artistique, je demanderai à chacun qui aura *Bal à Ceillac* en main, de s'associer à l'hommage que nous devons à tous ces musiciens discrets qui n'ont pas signé leurs quelques mesures.

Pourtant, ils en ont fait danser des générations !

Les stagiaires témoins actifs des soirées du stage provençal ne me contrediront certainement pas. Ah! les baléti de Ceillac .....

J-L Gras  
Les Trois-Lucs, 1990.



# SOMMAIRE

1. <i>Valse Niçoise</i>	p.1	23. <i>Cochinchine</i>	p.27
2. <i>Valse en Mineur</i>	p.2	24. <i>Branle de l'Ours</i>	p.29
3. <i>Valse des Roses</i>	p.3	25. <i>Branle du Rat</i>	p.30
4. <i>Mazurka a Barnabé</i>	p.4	26. <i>Saute Lapin</i>	p.31
5. <i>Mazurka</i>	p.5	27. <i>Lou Coucou</i> (rigaudon Gavot)	p.32
6. <i>Mireio</i> (mazurka)	p.6	28. <i>La Targo</i>	p.34
7. <i>Polka des Landes</i> (polka piqué)	p.9	29. <i>La Novi</i>	p.35
8. <i>Polka</i> (polka piqué)	p.10	30. <i>Danso a Bartoumieu</i>	p.36
9. <i>Zizi Panpan</i> (polka)	p.11	31. <i>Sauto Cabro</i>	p.37
10. <i>Polka</i>	p.13	32. <i>Branle</i>	p.38
11. <i>La Badoise</i>	p.14	33. <i>Boun Ser Mestre Mege</i>	p.39
12. <i>Polka des Patineurs</i>	p.15	34. <i>Reine des Glaces</i>	p.40
13. <i>Quand ere Pichnounet</i> (bourrée)	p.16	35. <i>Branle des Chevaux</i>	p.41
14. <i>Troupiau</i> (bourrée)	p.17	36. <i>Rigaudon de Champsaur</i>	p.43
15. <i>La Gigoulette</i>	p.18	37. <i>Pour Passer le Rhône</i>	p.44
16. <i>Revenes Jouini Fiho</i> (bourrée)	p.19	38. <i>Le Cercle Circassien</i> (courante)	p.45
17. <i>Le Cotillon Vert</i> (scottish-valse)	p.20	39. <i>Courante</i>	p.46
18. <i>Le Pas du Loup</i>	p.21	40. <i>Gigue Irlandaise</i>	p.47
19. <i>La Maire Antoni</i> (scottish)	p.22	41. <i>Le Kolo de Volvodina</i>	p.48
20. <i>Scottish Mexicaine</i>	p.23	42. <i>Alunelul</i>	p.49
21. <i>L'Aigo de Roco</i> (scottish Rouergue)	p.24	43. <i>La Yuca</i>	p.50
22. <i>A la Mountagno</i> (Rondeau)	p.26	44. <i>Suite de Farandolesss</i>	p.51



# Balèti

## 01 VALSE NICOISE

Clarinet in A

Alto Saxophone

Clarinet in B $\flat$

Violin

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

9

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

17

## 02 VALSE EN MINEUR

25

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

This system contains measures 25 through 32. It features four staves: A Clarinet (A Cl.), Alto Saxophone (A. Sx.), B-flat Clarinet (B $\flat$  Cl.), and Violin (Vln.). The key signature is one flat (B-flat major / D minor), and the time signature is 3/4. The music consists of a repeating eighth-note melody in the upper instruments and a similar eighth-note accompaniment in the violin.

33

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

This system contains measures 33 through 40. The instrumentation remains the same. The melody continues with the same eighth-note pattern, showing some variation in the upper staves while maintaining the overall harmonic structure.

41

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

This system contains measures 41 through 48. The music continues with the established eighth-note patterns. The violin part shows a slight change in the lower register, while the woodwinds maintain their melodic lines.



# 03 VALSE DES ROSES

49

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

55

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

61

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 04 MAZURKA A BARNABE

67

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

72

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

77

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 05 MAZURKA

83

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

89

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

95

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 06 MIREIO

## MAZURKA

101

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

106

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

113

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

120

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

126

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

132

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 07 POLKA DES LANDES

138

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

143

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

148

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 08 POLKA

154

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

160

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

165

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 09 ZIZI PANPAN

POLKA

171

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

176

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

181

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.



187

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

192

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

197

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 10 POLKA

203

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

208

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

213

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 11 LA BADOISE

VERSION BALETI

219

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

226

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

232

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

D.C.

D.C.

D.C.

D.C.

# 12 POLKA DES PATINEURS

238

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

243

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

248

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 13 QUAND ERE PICHOUNET

## BOURREIO

254

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

260

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

266

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 14 TROUPIAU

## BOURREIO

273

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

279

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

285

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 15 LA GIGUILLETTE

292

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

297

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

302

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 16 REVENES JOUINI FIHO

## BOURREIO

308

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

314

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

319

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

D.C.



# 17 LE COTILLON VERT

SCOTTISH-VALE

325

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

329

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

337

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 18 LE PAS DU LOUP

346

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

352

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

358

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 19 LA MAIRE ANTONI

SCOTTISH

363

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

369

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

375

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 20 SCOTTISH MEXICAINE

380

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

386

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

392

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.



# 21 L'AIGO DE ROCO

SCOTTISH, ROUERGUE

398

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

402

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

406

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

410

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

## 22 A LA MOUNTAGNO

414

ROUNDEU

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

418

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

422

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

426

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

### 23 COCHINCHINE

430

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.



434

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

438

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

442

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 24 BRANLE DE L'OURS

The image displays a musical score for the piece "24 Branle de l'Ours". It is organized into three systems, each containing four staves. The instruments are: A. Cl. (Alto Clarinet), A. Sax. (Alto Saxophone), Bb Cl. (B-flat Clarinet), and Vln. (Violin). The score is in 6/8 time and features a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The first system covers measures 446 to 451, the second system covers measures 452 to 457, and the third system covers measures 458 to 463. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests. A double bar line is present at the end of measure 457, and another at the end of measure 463.

# 25 BRANLE DU RAT

462

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

467

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

472

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

## 26 BRANLE SAUTE-LAPIN

478

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

483

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

488

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 27 LOU COUCOU

## RIGODON DU PAYS GAVOT

494

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

499

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

## lou coucou dans une autre tonalité

504

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

509

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

## 28 LA TARGO

514

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

### A jouer seulement au signal

522

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 29 LA NOVI

530

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

535

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

540

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.



# 30 DANSO A BARTOUMIEU

545

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

551

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

557

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 31 SAUTO CABRO

The image displays a musical score for the piece "31 SAUTO CABRO". The score is arranged in three systems, each containing four staves: A. Cl. (Alto Clarinet), A. Sx. (Alto Saxophone), Bb Cl. (B-flat Clarinet), and Vln. (Violin). The music is written in 6/8 time and features a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The first system covers measures 561 to 566, the second system covers measures 567 to 572, and the third system covers measures 573 to 578. A double bar line is present at the beginning of measure 567. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests.

# 32 BRANLE

577

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

581

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

### 33 BOUN SER MESTRE MEGE

586

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

592

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

598

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 34 REINE DES GLACES

602

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

608

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

614

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 35 BRANLE DES CHEVAUX

RENAISSANCE (répertorié par Toino Arbeu dans "L'Orchésographie")

618

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

622

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

626

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

630

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

634

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

638

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 36 RIGAUDON DU CHAMSAUR

642

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

648

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

654

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

D.C.

D.C.

D.C.

D.C.



# 37 POUR PASSER LE RHÔNE

658

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

663

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 38 LE CERCLE CIRCASSIEN

## COURANTE PIEMONTAISE

668

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

674

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

680

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 39 COURANTE

VALLEES ALPINES

687

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

693

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

699

A. Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 40 GIGUE IRLANDAISE

706

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

711

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

716

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 41 LE KOLO DE VOLVODINA

YOUGOSLAVIE

722

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

727

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

732

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 42 ALUNELUL

738

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

742

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

746

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

# 43 LA YUCA

750

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

755

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.

760

A Cl.

A. Sx.

B $\flat$  Cl.

Vln.